



RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions Travaux
publics et Services gouvernementaux Canada
Pacific Region
401 - 1230 Government Street
Victoria, B.C.
V8W 3X4
Bid Fax: (250) 363-3344

SOLICITATION AMENDMENT

MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Public Works and Government Services Canada -
Pacific Region
401 - 1230 Government Street
Victoria, B. C.
V8W 3X4

Title - Sujet Helicopter Deck Monitoring System	
Solicitation No. - N° de l'invitation F7044-160231/A	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client F7044-160231	Date 2016-12-05
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$XLV-166-7096	
File No. - N° de dossier XLV-6-39142 (166)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2016-12-19	
Time Zone Fuseau horaire Pacific Standard Time PST	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Castle, David G.	Buyer Id - Id de l'acheteur xlv166
Telephone No. - N° de téléphone (250) 363-0110 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Solicitation No. - N° de l'invitation
F7044-160231
Client Ref. No. - N° de réf. du client
F7044-160231

Amd. No. - N° de la modif.
1
File No. - N° du dossier
X LV-6-39142

Buyer ID - Id de l'acheteur
XLV166
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

SOLlicitATION AMENDEMENT N1 NECESSAIRE POUR INCORPER les amendements suivants a la sollicitation.

Annexe B - QUESTIONS DES SOUMISSIONNAIRES ET DES RÉPONSES DU CANADA

Invitation # F7044-160231

Question Set 1

Élément	Spec-DP Description	Question	Réponse
4.1	Power	Le navire utilise-t-il 115 V ou 240 V?	115VAC seulement.

Élément	Spec-DP Description	Question	Réponse
4.4 (d)	Lumiere	Fournissons-nous la lumière?	Oui

Élément	Spec-DP Description	Question	Réponse
	D'installation	Est-ce que nous incluons le coût d'installation?	Taux horaire pour la mise en marche seulement.

Élément	Spec-DP Description	Question	Réponse
	Cables	Faisons-nous passer les câbles aux capteurs et à la lumière?	Non
Élément	Spec-DP Description	Question	Réponse
	Installation	Montage en rack ou Montage mural du système?	Monte sur console
Élément	Spec-DP Description	Question	Réponse
		Le système peut-il être connecté à un réseau sur le navire?	Oui

Solicitation No. - N° de l'invitation
F7044-160231
Client Ref. No. - N° de réf. du client
F7044-160231

Amd. No. - N° de la modif.
1
File No. - N° du dossier
X LV-6-39142

Buyer ID - Id de l'acheteur
XLV166
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Item	Spec-RFP Description	Question	Answer
		Le système installé et l'affichage seront-ils proches l'un de l'autre?	Pas plus de 50m d'intervalle.
Item	Spec-RFP Description	Question	Answer
		Avons-nous besoin de fournir un GPS?	Oui, all NMEA.
Item	Spec-RFP Description	Question	Answer
		Avez-vous des lumières spécifiées?	Fournir un éclairage de qualité marine certifié.